

Den 21 december 1989 träffades avtal mellan Stockholms stad, genom dess industriverksstyrelse, och Stockholm Vatten AB, varigenom staden överförde äganderätten till samtliga staden tillhöriga vatten- och avloppsledningar mm till bolaget.

I anledning härav träffas mellan Stockholms stad, genom dess Gatu- och fastighetsnämnd, nedan kallad staden, och Stockholm Vatten AB (org.nr 55 61 75-18 67), nedan kallat bolaget, följande

AVTAL

§ 1 Ansvarsfördelning

Bolaget förbinder sig att svara för och bekosta drift, underhåll, reparation, utbyte, omläggning och dylika av de vatten- och avloppsledningar mm som överlåtits till bolaget enligt i ingressen nämnda avtal.

Ansvaret mellan staden och bolaget skall avgränsas på följande sätt:

Vatten- och avloppsledningar

Bolaget äger samt förvaltar de ledningar mm som är allmänna enligt VA-lagens terminologi. Ansvaret definieras av upprättad förbindelsepunkt, enligt ABVA.

Dagvattenanläggningar för vägar som förvaltas av Vägverket

Staden har beträffande vissa övergripande trafikleder träffat avtal med Vägverket om att Vägverket svarar för såväl investering som förvaltning, drift och underhåll av samtliga dagvattenledningar och LOD-anläggningar inom vägområdet. Parterna är således överens om att Vägverket skall äga och förvalta LOD-anläggning som enbart betjänar vägområdet. Anslutningspunkten mot bolagets dagvattennät läggs en brunn så nära vägområdets gräns som möjligt. Sandfång måste finnas före anslutningspunkten. Staden svarar för att karta upprättas där samtliga ledningar tillhörande Vägverket redovisas.

Dagvattenanläggningar för avvattning av allmän platsmark

Konventionella anläggningar

Bolaget äger samt förvaltar pumpstationer för dagvatten från trafikområden, gatumark och parkmark. På staden ankommer det att bekosta nyanläggning av dylika pumpstationer.

Staden äger samt förvaltar dagvattenbrunnar med tillhörande servisledningar samt diken vilka enbart avleder dagvatten från trafikområden, gatumark och parkmark. Arbetsritningar och nyinkopplingar skall godkännas av bolaget innan arbetet utförs. Staden skall årligen redovisa aktuella brunnsrensningsplaner för bolaget.

Staden bestrider investering för huvudavloppsledning som enbart avleder dagvatten från allmän platsmark (fram till första anslutning av annan ledning) varefter bolaget övertar det framtida förvaltningssansvaret.

LOD-anläggningar

Staden och bolaget skall gemensamt utreda förutsättningarna för LOD-anläggning som alternativ till konventionell dagvattenledning. I LOD-anläggning ingår även fördröjningsmagasin, infiltrationsanläggning mm. Beslut om LOD skall tas gemensamt av staden och bolaget. Investeringskostnaden för LOD-anläggning som enbart avleder vatten från allmän platsmark bestrids av staden varefter bolaget övertar förvaltningsansvaret för anläggningarna. Eventuella dagvattenbrunnar förvaltas dock av staden.

§ 2 Upplåtelse av mark och anläggningar mm

Allmän platsmark

För att bolaget skall kunna fullgöra sina åtaganden enligt § 1 upplåter staden åt bolaget, utan ersättning, erforderligt utrymme i gator, torg, parker och andra allmänna platser för nedläggande, underhåll, omläggning samt bibehållande av i ingressen nämnda anläggningar.

Bolaget är införstått med att upplåtelsen inte avser större utrymmen än som är nödvändigt för ändamålet.

Kvartersmark

Staden förbinder sig att medverka till att bolagets rätt att nedlägga, underhålla, omlägga och för all framtid bibehålla vatten- och avloppsledningar mm, inom kvartersmark och icke planlagd mark säkras genom:

Om fastigheten är upplåten med tomträtt:

tomträttsavtal mellan kommunen och tilltänkt tomträttshavare samt genom träffande av servitutsavtal mellan bolaget och tilltänkt tomträttshavare eller genom bildande av ledningsrätt enligt ledningsrättslagen.

Om fastigheten ej är upplåten med tomträtt:

träffande av servitutsavtal mellan bolaget och fastighetsägaren eller genom bildande av ledningsrätt enligt ledningsrättslagen.

Anläggningar

För upplåtelse av nyttjanderätt i ledningstunnlar och i andra av staden förvaltade utrymmen och konstruktioner som är speciellt avsedda för ledningsförläggning skall bolaget till staden årligen utge ersättning enligt särskild överenskommelse.

Övrigt

Bolaget äger inte rätt att utan stadens skriftliga medgivande vidareupplåta ledningsutrymme till tredje man.

Med beaktande av vad som tidigare sagts, enligt stycke 1 i § 2, äger staden rätt att på sedvanligt sätt disponera marken, över och under bolagets anordningar, men förbinder sig att lämna full ersättning för skada på bolagets anordningar om dessa skadas vid av staden utförda arbeten.

För skada som kan vållas staden vid bolagets ianspråktagande av mark samt kostnader som kan upps för staden på grund av i ingressen nämnda anordningars nedläggande samt skötsel och underhåll eller läggning skall bolaget lämna full ersättning. Bolaget skall också, gentemot staden, svara för skada, till följd av åtgärder vilka nyss sagts, som föranleder ersättningsskyldighet för staden gentemot tredje ma

Bolaget förbinder sig att informera staden om nedläggande av andra slag av ledningar än de som ingå bolagets VA-anläggningar. Särskild överenskommelse skall träffas mellan parterna om villkoren för i föregående mening nämnda ledningar.

§ 3 Arbetsområden

För uppgrävt arbetsområde uttas ingen avgift.

För mark som bolaget får disponera för bodar, upplag etc i samband med sina arbeten skall avgift erläggas enligt av kommunfullmäktige fastställd taxa.

Efter det att arbetena avslutats åligger det bolaget att återställa den ianspråktagna marken i ursprunglig skick.

§ 4 Flyttning av ledningar

Om det på grund av arbeten som staden utför eller låter utföra, blir nödvändigt att flytta eller ändra bolaget tillhöriga ledningar eller anordningar ombesörjer bolaget, i samråd med staden, flyttningen eller ändringen på stadens bekostnad. Bolaget skall dock ersätta staden för den standardhöjning på VA-anläggningen som åtgärden medför. Om omständigheterna i det enskilda fallet inte föranleder annat, skall standardhöjningen anses motsvara 25 % av flyttningskostnaden.

Om det på grund av arbeten, som bolaget utför eller låter utföra, blir nödvändigt att flytta eller ändra staden tillhöriga ledningar, trafikanordningar eller andra anläggningar, ombesörjer staden, i samråd med bolaget, eller om staden så påfordrar, bolaget flyttningen eller ändringen på bolagets bekostnad. Staden skall dock ersätta bolaget för den standardhöjning på anordningarna som åtgärderna medför.

För VA-ledningar placerade i eller under broar och viadukter på sådant sätt att normalt underhåll omöjliggörs skall bolaget bekosta erforderliga åtgärder för att möjliggöra sådant underhåll. Staden förbinder sig att samråda med bolaget om dessa åtgärder. Vid mer omfattande ombyggnadsarbeten skall särskild uppgörelse om kostnadsfördelning träffas mellan staden och bolaget. Staden skall i god tid varsl bolaget om planerade arbeten som kräver ledningsflyttningar.

Om ledningar eller andra anordningar, som tillhör annan än bolaget eller staden, behöver flyttas i anledning av bolagets verksamhet, skall bolaget anmäla detta till staden, på vilken det ankommer att påkalla flyttning hos ledningsägaren (motsv) enligt gällande avtal mellan staden och ledningsägaren (motsv). Bolaget skall till alla delar ersätta staden för dess med flyttningar sammanhängande kostnader. Bolagets ersättningsskyldighet omfattar varje slag av kostnad, även ersättning, som staden kan bli skyldig att utge till ledningsägaren (motsv), administrationskostnader, som hänförs till handläggningen av frågor rörande flyttning, samt rättegångskostnader. Administrationskostnaden är i normalfallet 5 000:- i konstadsläge 1 januari 1992.

Samordnings-, ersättnings- och kostnadsfördelningsfrågor, som uppkommer med anledning av bolagets verksamhet och som uteslutande berör Stockholm Energi AB (SEAB) tillhörig egendom, skall lösas genom direkt uppgörelse mellan bolaget och SEAB.

§ 5 Ändrad detaljplan och ändrade ägoförhållanden

Staden förbinder sig att informera bolaget om detaljplaneändring som innebär överföring av allmän platsmark till kvartersmark, om försäljning och tomträttsupplåtelse av mark belastade av i ingressen nämnda anläggningar samt om andra åtgärder som väsentligt kan påverka framtida åtgärder på ledningsnätet. Staden skall i samband med beslut om åtgärder enligt föregående mening ta hänsyn till bolagets kostnader i ett samlat kommunalekonomiskt perspektiv.

§ 6 Tekniska anvisningar

I bilagorna 1-4 redovisade tekniska och ekonomiska anvisningar skall gälla om inte parterna beslutar annat.

Erforderliga ytterligare tekniska anvisningar mm till detta avtal meddelas av staden efter samråd med bolaget.

§ 7 Nyanläggning

Bestämmelserna i detta avtal äger motsvarande tillämpning på sådana i ingressen angivna ledningar mm som framdeles nyanläggs i gator, torg, parker, andra allmänna platser och annan av staden ägd mark.

Vid nyanläggning bestämmer staden i samråd med bolaget placering av ledningar mm.

§ 8 Entreprenörer mm

Bestämmelserna i detta avtal gäller även entreprenör eller annan som staden eller bolaget sätter i sitt ställe.

§ 9 Avtalets giltighet

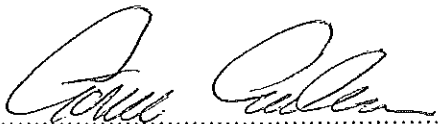
Detta avtal gäller t o m den 31/12 2003. Uppsägning av avtalet skall ske senast sex månader före avtalstidens utgång, i annat fall förlängs avtalet två år i sänder med sex månaders uppsägning.

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar, varav parterna tagit var sitt.

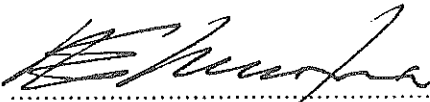
Stockholm den 1/11 - 1994

För Gatu- och fastighetsnämnden

För Stockholm Vatten AB



.....

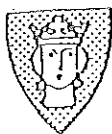


.....
Sven-Erik Skogsfors

.....

Förseningsavgifter, taxa mm

1. Om föreskriven öppningsanmälan saknas vid arbetets påbörjande utgår vite med 3 500 kronor/objekt. Detta gäller dock ej vid arbeten av akut- eller katastrofkaraktär, som fordrar omedelbart ingripande.
2. Om arbetet ej påbörjas vid i öppningsanmälan angiven tidpunkt, måste ny anmälan inlämnas. Om så ej sker, gäller tidigare anmälan vid tillämpning av denna taxa.
3. Ingen avgift tas ut under skälig tid för arbetets genomförande. Skälig tidsåtgång anges av bolaget i öppningsanmälan och godkänns av gatu- och fastighetskontoret.
- 4a. Är arbetet ej färdigställt vid ingången av andra veckan efter i öppningsanmälan angiven färdigställandetidpunkt utgår vite med 3 000 kronor.
- 4b. För varje ytterligare påbörjad veckas fördröjning därutöver utgår vite med 3 000 kronor.
5. Vite enligt punkt 4 ovan utgår intill dess arbetsplatsen är av bolaget anmäld till slutbesiktning.



Trädplantering och ledningsförläggning

Definitioner

Ledningsägare: Stockholm Energi, VA-verket resp Gatukontoret

Trädägare: Fritid Stockholm

Trädanläggare: Fritid Stockholm (park), Gatukontoret (gata).

Grundregel

Nyplanterade träd skall placeras på ett visst avstånd från befintliga ledningar.

Nyläggning av ledningar skall ske på ett visst avstånd från befintliga träd.

För alla typer av ledningar, vatten, avlopp, fjärrvärme, gas och el skall ett minsta avstånd på 2,5 meter finnas mellan ytterkant - ledning och Centrum träd (skyddszonen).

För uppvuxna storkroniga träd krävs samråd med trädägaren varvid ovanstående avstånd kan ökas till 5 meter.

A. Alternativregel A (Nyplantering av träd inom skyddszon)

Om grundregeln inte kan tillämpas vid nyplantering av träd på grund av gatans geometri och befintliga ledningar kan följande handlingsalternativ tänkas.

1. Inga träd planteras där grundregeln inte kan uppfyllas. Konsekvenser kan då bli luckor i en allé, osymmetrisk place av träd eller bruten allé linje.
2. Ledningar flyttas så att grundregeln uppfylls. Om ledningar även av andra skäl måste förnyas eller läggas om bekostar ledningsägaren omläggningen. Om ledningarna är i gott skick bekostar trädanläggaren omläggningen. Ledningsägaren bidrar med kostnad motsvarande eventuell standardhöjning av ledning.
3. Trädet planteras över eller intill ledningar (inom minimi-avståndet enligt grundregeln). Ledningsägaren beslutar om erforderliga skyddsåtgärder för ledningarna exempelvis skyddsrör. Dessa skyddsåtgärder bekostas av trädanläggaren.

Trädanläggaren beslutar om val av alternativ A:1, A:2 eller A:3 efter samråd med ledningsägaren och trädägaren.

B. Alternativregel B (Nyläggning av ledning inom skyddszon)

Om grundregeln inte kan tillämpas vid nedläggning av nya ledningar på grund av befintliga träd kan följande handlin alternativ tillämpas.

1. Trädet bevaras. Ledningsarbetet utförs i samråd med trädägaren. Bland annat skall rötterna skyddas mot uttorkning samt stammen och kronan skyddas mot mekaniska skador.
2. Trädet tas bort. Ledningsägaren bekostar trädfällning och ersättningsplantering om sådan är möjlig. Trädägaren väljer rimlig storlek och kvalitet på nytt träd. Om ersättningsplantering inte är möjlig utgår inget skadestånd från ledningsägaren.

Vid val mellan ovanstående alternativ B:1 och B:2 skall hänsyn tas till såväl totalekonomi som miljö. Trädägaren beslutar om alternativ efter samråd med ledningsägaren.

C. Reglering av skador inom skyddszonen (Befintliga förhållan

I vissa fall har det varit nödvändigt att placera träd och ledningar inom grundregelns skyddszon, exempelvis då alternativregel A:3 eller B:1 valts av trädanläggaren eller trädägaren. I många fall har också träd och ledningar plac nära varandra för många år sedan. Utredningar om ledningen eller trädet kom först torde i dessa fall vara meningslösa

Då ledning - träd redan står för nära varandra enligt grundregeln, är det ett gemensamt ansvar för trädägare och ledningsägare att söka en lämplig lösning på problemen i samband med underhåll och omläggning av ledningar i närheten av befintliga träd.

Följande regler för fördelning av kostnader skall tillämpa

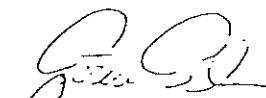
1. Skador på träd föranledda av exempelvis läckande gasledning salt eller förändrad gatvindning åtgärdas och bekostas av trädägaren.
2. Skador på beläggningar eller ledningar förorsakade av träd-rötter åtgärdas och bekostas av väghållare respektive ledningsägare.
3. Reparation och omläggning av ledningar belägna inom skyddszon skall alltid utföras så att befintliga träd skyddas i stör möjliga utsträckning. Om så är möjligt av tidsskäl skall samråd ske med trädägaren varvid alternativa reparations- och omläggningsmetoder kan diskuteras, exempelvis rörtryckning eller flyttning av ledningar. Väljs en alternativ metod svarar ledningsägaren för denna merkostnad.

Om det av tidsskäl inte är möjligt att bevara trädet eller att det medför betydande merkostnader att välja en teknisk sett alternativ metod eller plats får ledningsägaren ta bort trädet. Med betydande avses att den för ledningsägarna sammanlagda merkostnaden överstiger 50.000 kronor per träd som är äldre än 10 år. För yngre träd kan merkostnader över 10.000 kronor anses betydande.

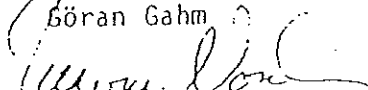
Om träd tas bort i samband med ledningsreparation skall ledningsägaren bekosta fällning, borttransport samt utförar av ny trädgröp enligt trädägarens anvisningar. Trädägaren utför och bekostar lämplig ersättningsplantering med nytt träd. Om trädägaren kräver upptagning, jordslagning och återplantering av ett befintligt träd svarar trädägaren för dessa merkostnader. Ledningsägaren skall lämna ett bidrag till trädägaren om 2.000 kr för träd yngre än 10 år och 10.000 kronor för äldre träd som tas bort.

Beloppen i de två närmast ovanstående styckena skall gälla t.o.m. år 1992 varefter de uppräknas med konsumentprisindex att gälla ytterligare 5 år om inte annat då överenskoms.

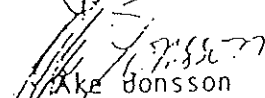
Ovanstående regler skall fortsättningsvis tillämpas av berörda förvaltningar, vilket härmed bekräftas.


Göran Gahm

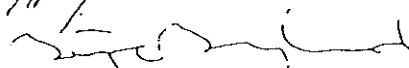
Gatukontoret


Ingvar Nordin

Fritid Stockholm


Ake Bonsson

VA-verket


Börje Berglund

Stockholm Energi

Regler och rutiner vid de ledningsdragande bolagens arbeten i allmän mark där markvärmeanläggningar förekommer

Uppdaterade översiktskartor över befintliga markvärmeanläggningar upprättas årligen av tekniska kontoret och översänds till de ledningsdragande bolagen.

Planerade nya anläggningar noteras på samordningsritningar och sänds på remiss till de ledningsdragande bolagen och behandlas om möjligt i samordnad projektredovisning för att underlätta samordnade arbetsinsatser i samband med utvidgning av markvärmenätet. Nya anläggningar mäts in av tekniska kontoret och översänds till Stockholm Vatten AB för kontinuerlig inläggning på samlingskartor.

Öppningsanmälan för planerade ledningsarbeten skall alltid rutinmässigt insändas till tekniska kontoret. Om avstängning eller flyttning av markvärmeanläggningar erfordras skall tekniska kontoret kontaktas och dess anvisningar följas.

Vid akuta arbeten under icke kontorstid kontaktas tekniska kontorets jour.

Samtliga kostnader för avstängning, flyttning, ändring och återställande av markvärmeanläggningar debiteras det ledningsdragande bolag, som begärt åtgärderna.

Kostnadsfördelning vid samordnade arbeten

Om ledningsarbete utföres samordnat med nyanläggning av gata eller park eller sådan ombyggnad, som innefattar omläggning av gatubärlager rest. gräs- eller planteringsyta skall beträffande kostnadsfördelning mellan parterna följande gälla.

Bolaget svarar för schakt, kabel- och/eller rörläggning och alla därmed förenade arbetsmoment, kringfyllning samt skiktvis återfyllning och komprimering upp till en nivå som är:

i gata och parkväg: underkant bärlager (eller förstärkningslager där sådant är aktuellt)

i gräsmatta eller
planteringsyta: underkant funkthållande lager

Staden svara för:

i gata och parkväg bär- och slitlager samt förstärkningslager där sådant är aktuellt

i gräsmatta eller
planteringsyta: fukthållande lager, matjord, sådd och plantering

Kostnadsfördelning procentuellt efter gemensam totalkalkyl baserad på för ledningsarbete, Stockholm Vattens årsupphandlade å-priser, och för gata- och parkarbete, Gatu- och fastighetskontorets årsupphandlade å-priser.